

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 90 (1993)  
**Heft:** 8

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Renseignements administratifs

## Composition du comité de la Société romande d'apiculture: (8-93)

**PRÉSIDENT:** M. Paul Girod, Neusté 10, 2740 Moutier. Tél. (032) 93 28 10.

**VICE-PRÉSIDENT:** M. Jean-Paul Cochard (adresse voir Assurances).

**SECRÉTAIRE:** M. André Loup, rue des Evaux 3, 1213 Onex. Tél. 022/792 20 70.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER:** M. Joseph Girard, Parquerterie 7, 1680 Romont. Tél. (037) 52 32 63. Chèques postaux 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour « Assurance vols et déprédati-  
ons ».

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE:** M. Joseph Girard, Parquerterie 7, 1680 Romont. Tél. (037) 52 32 63. Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.

**Suisse: Fr. 40.— ; étranger: Fr. 48.—** pour 1993, à payer au CCP 10-1480-6 de la Société romande d'apiculture à Lausanne, ou à l'agence de la Banque de l'Etat de Fribourg, de et à 1680 Romont, ou encore par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur-caissier. Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur-caissier.

**RÉDACTION ET ANNONCES:** M. Robert Fauchère, 1983 Evolène. Tél. (027) 83 12 58.

Fax (027) 83 35 25. Délai rédactionnel: date pour la réception des annonces et convoca-  
tions.

**CONTRÔLE DU MIEL:** Maxime Schaller, rue de Prayé 50, 2854 Bassecourt. Tél. privé 066/ 56 57 06. Prof. 066/22 66 61. Fax 066/22 77 20.

**PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS:** André Loup (adresse voir secrétaire).

**ASSURANCES VOLS ET DÉPRÉDATIONS:** M. Jean-Paul Cochard, 1406 Cronay. Tél. (024) 33 11 55. Fax (024) 33 15 51.

**CONSEILS AUX DÉBUTANTS:** M. Emile Crausaz, Cerisiers 5, CP 44, 2023 Gorgier. Tél. (038) 55 32 00 (prof.), Fax (038) 55 32 00. Privé (038) 55 28 39.

**CONCOURS DES RUCHERS ET PRÉPOSÉS AUX VÉTÉRANS:** M. Fernand Bovy, 1261 Le Vaud. Tél. 022/366 11 37.

**VULGARISATION - CONSEILLERS APICOLES-MONITEURS - ÉLEVAGE:** M. Fernand Métrailler, Rond-Point Paradis 3, 3960 Sierre. Tél. (027) 55 01 58. Fax (prof.) (027) 55 01 36.

★ ★ ★

**BIBLIOTHÈQUE ET FILMS:** Institut agricole de Grangeneuve, 1725 Posieux. M<sup>me</sup> Brugger, gérante. Tél. bureau (037) 25 55 00. Fax (037) 25 55 04.

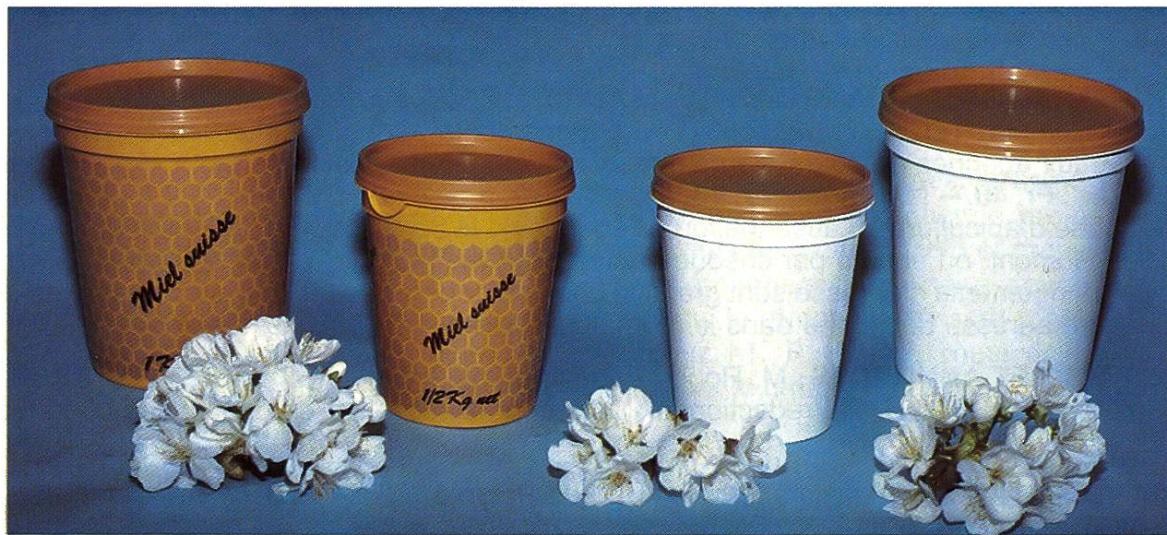
**TARIF DES ANNONCES:** Un nouveau tarif pour les annonces a été publié dans le N° 3 (mars 1993). Il est valable pour toutes les annonces à partir du N° 4 de 1993.

**Le paiement des annonces** doit être fait sur le compte de la SAR: CCP 10-1480-6 ou par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur-caissier, dont l'adresse se trouve ci-dessus.

Pour les **changements d'adresse**, veuillez en faire la communication à M. Joseph Girard. **Administrateur-caissier:** voir adresse ci-dessus. Merci d'avance.

**JAB 1820 Montreux 1 / Réexpédition: M. J. Girard, Parqueterie 7, 1680 Romont**

## **Laissez-vous tenter par nos nouvelles boîtes...**



Une boîte à miel qui va plaire...

- car elle est attrayante, conique et emboîtable
  - son couvercle est pratique, sa fermeture est brevetée
  - elle est lavable, recyclable et prend un minimum de place
- Elle est livrable en emballages de 20 / 50 / 100 pièces

	<b>1 kg</b>
par 20:	1.—
50:	—.98
100:	—.95
200:	—.93
500:	—.90
	1/2 kg
20:	—.90
50:	—.88
100:	—.85
200:	—.83
500:	—.80

### **★ PLASTIGOLD ★ la boîte jaune et brune**

(avec inscriptions « Miel suisse » dans les trois langues)

**★ NEUTRAPLAST ★ la boîte blanche et neutre sur laquelle**  
vous collez votre propre étiquette autocollante

Prix : 5 ct. de moins que la **PLASTIGOLD**

**Qualité-prix : c'est la moins chère du marché !**

### **NOUVEAU !**

#### **La boîte PLEXI, TRANSPARENTE, CONIQUE**

La toute nouvelle boîte pour présenter un miel de haute qualité, coulant, foncé, crémeux. Un miel que le consommateur peut voir et apprécier.

Avec dessin et inscription française « Miel du Pays – Miel suisse » en blanc. Avec couvercle inviolable de sécurité.

	<b>1 kg</b>	<b>1/2 kg</b>
par 20:	—.95	par 20: —.85
100:	—.90	100: —.80
200:	—.88	200: —.78
500:	—.86	500: —.77

## **RITHNER & Cie - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Tél. (025) 71 21 54



**★ Ces produits sont disponibles, dès que possible, aux centres LANDI de Bussigny et d'Eysins, ainsi que chez AGROL à Sierre.**